

# CALIPATRIA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

501 West Main Street • Calipatria, California 92233

Telephone (760) 348-2892 Fax (760) 344-8926

**Superintendent**

Douglas T. Kline  
(760) 348-2151

**Administrative Assistant**

Betty J. Raceles  
(760) 348-2151

**Business Manager**

Corey Caston  
(760) 348-2892

**Associate Superintendent  
Instructional Services**

Angelita Ortiz  
(760) 348-2158

October 9, 2014

Dear Parent or Guardian:

Calipatria Unified School District receives Title III funding from the federal government to help English learners to speak, read, and write in English and to achieve in reading and mathematics. School districts and other agencies that receive Title III funds are reviewed each year to see if they meet the three Annual Measurable Achievement Objectives (AMAOs) for their English learners:

- AMAO 1: Progress in learning English
- AMAO 2: Progress in the percentage of students who become proficient in English
- AMAO 3: Academic targets in English-language arts and mathematics

For the 2013-2014 school year, Calipatria Unified School District did not meet AMAO 3 target. The district did not meet the annual academic targets in **English Language Arts** for our English Learners.

If you would like more information about how your child is performing on these targets, please contact your child's teacher or school. Please contact your child's site principal for more information on the educational program to help English learners become English proficient and meet academic goals.

Sincerely,

Angelita Ortiz  
Associate Superintendent  
Curriculum and Instruction

**Calipatria High School**  
Joe Derma III, Principal  
(760) 348-2254

**Young Middle School**  
Virginia Calsada-Medina, Principal  
(760) 348-2842

**Fremont Primary**  
Susan K. Casey, Principal  
(760) 348-5025

**Grace Smith Elementary**  
Douglas Kline  
(760) 359-0636

# CALIPATRIA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

501 West Main Street • Calipatria, California 92233

Telephone (760) 348-2892 Fax (760) 344-8926

**Superintendent**

Douglas T. Kline  
(760) 348-2151

**Administrative Assistant**

Betty J. Raceles  
(760) 348-2151

**Business Manager**

Corey Caston  
(760) 348-2892

**Associate Superintendent  
Instructional Services**

Angelita Ortiz  
(760) 348-2158

9 de Octubre, 2014

Estimados padres o tutor:

El Distrito Escolar Unificado de Calipatria recibe fondos del Título III del gobierno federal para ayudar a los estudiantes de inglés como segunda lengua a hablar, leer y escribir en inglés y a alcanzar los logros en lectura y matemáticas. Todos los años se controla a los distritos escolares y a otras agencias que reciben fondos del Título III a los fines de verificar si han alcanzado los tres objetivos establecidos para sus estudiantes de inglés como segunda lengua:

- AMAO 1: Progreso en el aprendizaje del inglés
- AMAO 2: Progreso en el porcentaje de estudiantes que alcanzan el dominio del inglés
- AMAO 3: Objetivos académicos en lengua y literatura inglesa y matemáticas

En el año escolar 2013-2014, el Distrito Escolar Unificado de Calipatria no alcanzó al AMAO 3 de estos objetivos. El distrito no alcanzó al objetivo académico en **Lengua y Literatura**.

Si desea obtener más información acerca del desempeño de su hijo con respecto a estos objetivos, comuníquese con el maestro o con la escuela de su hijo. Comuníquese con el director/la directora del sitio escolar para obtener más información acerca del programa educativo para ayudar a los estudiantes de inglés como segunda lengua a lograr el dominio de dicha lengua y a cumplir con los objetivos académicos.

Atentamente,

Angelita Ortiz  
Associate Superintendent  
Curriculum and Instruction

**Calipatria High School**  
Joe Derma III, Principal  
(760) 348-2254

**Young Middle School**  
Virginia Calsada-Medina, Principal  
(760) 348-2842

**Fremont Primary**  
Susan K. Casey, Principal  
(760) 348-5025

**Grace Smith Elementary**  
Douglas Kline  
(760) 359-0636